



Curriculum Vitae Europass Lebenslauf

Informazioni personali Angaben zur Person

Cognome/Nome **BERANTELLI SERGIO**

Vorname/Nachname

Indirizzo
Adresse

Telefono
Telefon 0471997361

Cellulare
Mobil

Fax

E-mail sergio.berantelli@comune.bolzano.it
sergio.berantelli@gemeinde.bozen.it

Cittadinanza Italiana

Staatsangehörigkeit Italienisch

Data di nascita
Geburtsdatum

Esperienza professionale Berufserfahrung

Lavoro o posizione ricoperti
Beruf oder Funktion

01/08/2020
Direttore della Ripartizione Lavori Pubblici
Direktor der Abteilung für Öffentlichen Arbeiten

Date 01/10/2019 →

Zeitraum

Lavoro o posizione ricoperti
Beruf oder Funktion

Direttore Sostituto della Ripartizione Lavori Pubblici
Stellvertretende Direktor der Abteilung für Öffentlichen Arbeiten

Date 01/04/2017 →

Zeitraum

Lavoro o posizione ricoperti
Beruf oder Funktion

Architetto IX^a qualifica funzionale
Architekt IX^a Funktionsebene

Principali attività e responsabilità
Wichtigste Tätigkeiten und
Zuständigkeiten

Direttore Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali - responsabilità di 67 collaboratori area lavori pubblici
Direktor des Amtes für Instandhaltung Von Gebäuden und öffentlichen Bauwerken der Gemeinde Bozen mit Verantwortung für 67 Mitarbeiter im Bereich öffentliche Arbeiten

Nome e indirizzo del datore di lavoro
Name und Adresse des Arbeitsgebers

Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano
Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Tipo di attività o settore
Tätigkeitsbereich oder Branche

Ripartizione Lavori Pubblici – Ufficio Manutenzione, Gestione degli Impianti Sportivi;
Abteilung für öffentliche Arbeiten – Amt für Instandhaltung, Führung der Sportanlagen

Date	01/04/2011 → 31/03/2016
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Architetto IX ^a qualifica funzionale Architekt IX ^a Funktionsebene
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Direttore Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali - responsabilità di 57 collaboratori area lavori pubblici Direktor des Amtes für Instandhaltung Von Gebäuden und öffentlichen Bauwerken der Gemeinde Bozen mit Verantwortung für 57 Mitarbeiter im Bereich öffentliche Arbeiten
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Tipo di attività o settore Tätigkeitsbereich oder Branche	Ripartizione Lavori Pubblici – Ufficio Manutenzione, Gestione degli Impianti Sportivi; Abteilung für öffentliche Arbeiten – Amt für Instandhaltung, Führung der Sportanlagen
Date	01/06/2010 - 31/03/2011
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Direttore Ufficio Gestione Mobilità Direktor des Amtes für Mobilitätsmanagement
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Incarico dirigenziale con responsabilità di 7 collaboratori area Pianificazione e Sviluppo del Territorio Leitungsauftrag mit Verantwortung für 7 Mitarbeiter im Bereich Raumplanung und Entwicklung Arbeiten
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	01/06/2004 - 31/05/2010
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Responsabile del Servizio Gestione Mobilità Verantwortlicher der Dienststelle für Mobilitätsmanagement
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Incarico direttivo con responsabilità di 3 collaboratori Führungsauftrag mit Verantwortung für 3 Mitarbeiter im Bereich Raumplanung und Entwicklung
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	19/03/2002 - 31/05/2004
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Responsabile unità operativa di progetto “Mobility Manager” Verantwortlicher der Projekteinheit “Mobility Manager”
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Mobility Manager con responsabilità di 3 collaboratori area Viabilità e Trasporti Mobility Manager mit Verantwortung für 3 Mitarbeiter im Bereich Verkehrs und Transportwesen
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	12/03/2002 - 31/03/2011
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Mobility Manager del Comune di Bolzano Mobility Manager der Gemeinde Bozen
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Mobility Management con responsabilità di promozione mobilità sostenibile Mobilitätsmanagement mit Verantwortung für die Förderung der nachhaltigen Mobilität
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Date	17/06/1998 →
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Inquadramento nel profilo professionale di Architetto IX ^a qualifica funzionale Einstufung in das Berufsbild als Architekt IX ^a Funktionsebene
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Progettazione, direzione lavori, responsabile di progetto di opere pubbliche area Viabilità e Trasporti Projektierung, Bauleitung, Projektsteuerer der öffentliche Arbeiten im Bereich Verkehrs und Transportwesen
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	21/01/1998 →
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Funzionario Tecnico VIII ^a qualifica funzionale Funktionär im technischen Bereich VIII ^a Funktionsebene
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Progettazione, direzione lavori, responsabile di progetto di opere pubbliche area Viabilità e Trasporti Projektierung, Bauleitung, Projektsteuerer der öffentliche Arbeiten im Bereich Verkehrs und Transportwesen
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	28/04/1986 - 20/01/1998
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Geometra VI ^a qualifica funzionale Geometer VI ^a Funktionsebene
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Responsabile nel profilo professionale di tecnico con abilitazione - area Espropri ed Estimo Verantwortlicher in das Berufsbild als Techniker mit Berufsbefähigung im Bereich Enteignungen und Schätzungen
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Istruzione e formazione

Date	11/2015 - 12/2015
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Corso di formazione – Il Project Manager delle Opere Pubbliche Berufsbildungskurs – der Project Manager im Bereich öffentliche Arbeiten
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Management di Opere Pubbliche Management im Bereich öffentliche Arbeiten
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	SDA Bocconi School of Management – Milano, Mailand (Italia- Italien)
Date	03/2010 - 06/2010
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Attestato di frequenza Laboratorio nazionale di alta formazione Car-Free Cities Teilnahmebestätigung nationalen Hochschulsysteme Car-Free Cities
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Quartieri senza auto e mobilità sostenibile Autofreie Stadtviertel und nachhaltige Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Europa Inform Consulting Srl - Rimini Riccione (Italia - Italien)

Date	2009 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Componente Comitato Esperti Sicurezza Stradale
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Mitglieder des Beirates für Verkehrssicherheit
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Sicurezza stradale e guida sicura
Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Fahr- und Verkehrssicherheit
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Provincia Autonoma di Bolzano - Safety Park - Vadena (BZ) (Italia)
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Autonome Provinz Bozen - Safety Park – Pfatten (BZ) (Italien)
Date	23/09/2008 - 24/09/2008
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Docenza "Pianificazione Piano Urbano della Mobilità città di Lustenau (A)"
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Lehre "Mobilitätsplan der Stadt Lustenau (A)"
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Mobility Management nella progettazione della mobilità
Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Mobility Management in der Planung der Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comune di Lustenau
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Lustenau (A) Gemeinde Lustenau Lustenau (A)
Date	12/11/2008 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Docenza Convegno "Mobility Day"
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Lehre an der Konferenz "Mobility Day"
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Esperienze di mobilità ciclabile urbana
Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Erfahrungen der städtischen Radfahren
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Intermobility - Provincia di Milano
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Milano (Italia) Intermobility - Provinz Mailand Mailand (Italien)
Date	17/06/2008 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Iscrizione all'albo unico degli aspiranti all'incarico dirigenziale del Comune di Bolzano
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte der Gemeinde Bozen
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Comune di Bolzano
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Gemeinde Bozen
Date	2007 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Docenza al Dipartimento di architettura ed Urbanistica dell'Università La Sapienza di Roma
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Lehre an der Abteilung für Architektur und Stadtplanung - Universität Rom "La Sapienza"
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Nuova cultura della Mobilità
Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Neue Kultur der Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università "La Sapienza" - Roma
	Roma (Italia)

Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Università "La Sapienza" – Rom Rom (Italia)
Date	2007 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Corso di formazione - Valutazione Ambientale Strategica Berufsbildungskurs - Strategische Umweltprüfung
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Valutazione ambientale per piani e progetti Umweltprüfung für Pläne und Projekte
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	In.ge.na Bolzano Bolzano (Italia) In.ge.na Bozen Bozen (Italia)
Date	24/01/2006 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Master Universitario di secondo livello Master-Diplom zweiten Grades
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Politiche temporali per la qualità della vita e della mobilità sostenibile Zeitpolitik: Lebensqualität und nachhaltige Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Politecnico di Milano Milano (Italia) Politecnico Mailand Mailand (Italia)
Date	2003 - 2006
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Organizzazione e docenza al corso di formazione per Mobility Manager Organisation und Lehre an der Berufsbildungskurs für Mobility Manager
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Progetto Europeo - strategie per una mobilità sostenibile in ambiente urbano Projekt im Rahmen des europäischen Programms – Nachhaltige Mobilität in der Stadt
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Comune di Bolzano - Ufficio Mobilità – Bolzano (Italia) Gemeinde Bozen – Amt für Mobilität – Bozen (Italia)
Date	19/10/2005 - 21/10/2005
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Organizzatore e docenza Master "Class Cycle Planning" Organisation und Lehrgang zur Erreichung eines Master-Diploms zum Thema „Class Cycle Planning“
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Corso di Pianificazione della mobilità ciclabile urbana Kurs für die Planung der Fahrradmobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Comune di Bolzano - Ecoistituto Bolzano 39100 Bolzano (Italia)
Date	28/03/2003 →
Zeitraum	

Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Relatore alla Conferenza Nazionale Mobility Manager Referent bei der nationaler Kongress der Mobility Manager Mobility Management Euromobility Genova (Italia) Euromobility Genua (Italien)
Date Zeitraum	17/04/2002 →
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Relatore 58 ^a Conferenza - "Traffico e Circolazione" Referent bei der 58 ^a Konferenz - "Verkehr und Traffic" Risk Management per la sicurezza stradale Risk Management für die Verkehrssicherheit Ministero dei Trasporti Riva del Garda (Italia) Ministerium für Verkehr Riva del Garda (Italien)
Date Zeitraum	11/1997 →
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Formazione e Sicurezza Berufsbildung und Sicherheit Coordinatori della Sicurezza Koordinator für die Sicherheit Provincia Autonoma di Bolzano - Formazione Professionale Bolzano (Italia) Autonome Provinz Bozen – Berufsbildung Bozen (Italien)
Date Zeitraum	14/01/1999 - 21/05/1999
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Formazione per la sicurezza del lavoro nel settore edile Fortbildung im bereich der Sicherheit für den Bausektor Esperti per la Sicurezza Sicherheitsexperten Provincia Autonoma di Bolzano - Formazione Professionale Bolzano (Italia) Autonome Provinz Bozen – Berufsbildung Bozen (Italien)
Date Zeitraum	22/02/1999 →
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Attestato di partecipazione Teilnahmebestätigung Lavorare sicuri - rimanere sani Sicher Arbeiten – Gesund bleiben Comitato Paritetico Edile per la Formazione e Sicurezza per la Provincia Autonoma di Bolzano Bolzano (Italia) Paritätisches Komitee im Bauwesen für Ausbildung und Sicherheit in der Autonome Provinz Bozen

Ausbildungseinrichtung	Bozen (Italia)
Date	03/1998 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Iscrizione all'albo professionale degli Architetti
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Eintragung in das Verzeichnis der Architekten
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Ordine degli Architetti - Bolzano
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Kammer der Architekten - Bozen
Date	11/1997 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Abilitazione all'esercizio della professione di Architetto
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Befähigung zur Ausübung des Freiberufs
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Istituto Universitario di Venezia
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Venezia (Italia)
	Universität Venedig
	Venedig (Italien)
Date	27/03/1997 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea in Architettura
Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Architekturstudium
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Istituto Universitario di Architettura Venezia
Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Venezia (Italia)
	Universität Venedig
	Venedig (Italien)
Capacità e competenze personali	
Persönliche Fähigkeiten und Kompetenzen	
Madrelingua	Italiano - Italienisch
Muttersprache	Attestato di bilinguismo per la carriera direttiva
	Zweisprachigkeitsnachweis für die gehobene Laufbahn
Capacità e competenze sociali	- spirito di gruppo – Teamgeist
Soziale Fähigkeiten und Kompetenzen	- capacità di ascolto - Fähigkeit zu hören
	- capacità di comunicazione – Kommunikationsfähigkeit
Capacità e competenze organizzative	- leadership in ambito lavorativo e del tempo libero
Organisatorische Fähigkeiten und Kompetenzen	- buona esperienza nella gestione di progetti e gruppi
	- Leadership bei Arbeit und Freizeit
	- Gute Erfahrung in der Verwaltung von Projekten und Gruppen
Capacità e competenze tecniche	- normativa in materia di mobility management
Technische Fähigkeiten und Kompetenzen	-Normen im Bereich der mobility management
Capacità e competenze informatiche	- buona conoscenza dei programmi Microsoft Office (Word, Excel e Power Point)
IKT-Kenntnisse und Kompetenzen	- buona conoscenza delle applicazioni grafiche (Microstation, Arcview, Pictometry)

	- Gute Kenntnisse mit Microsoft Office (Word, Excel e PowerPoint) - Gute Kenntnisse mit Microstation, Arcview und Pictometry
Altre capacità e competenze Sonstige Fähigkeiten und Kompetenzen	- sci, ciclismo, nuoto - Skifahren, Radfahren und Schwimmen
Patente Führerschein	B
Ulteriori informazioni Zusätzliche Angaben	Papà di una figlia Vater von einer Tochter